|  |  |
| --- | --- |
| TÒA ÁN NHÂN DÂN …(1) **TRUNG TÂM HÒA GIẢI - ĐỐI THOẠI --------** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc ---------------** |

**BIÊN BẢN KHÔNG HÒA GIẢI, ĐỐI THOẠI ĐƯỢC**

Hôm nay, vào hồi .... giờ .... phút, ngày .... tháng .... năm 2019.

Tại Trung tâm Hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân(2) ……………………………..

Tiến hành phiên hòa giải, đối thoại để các bên thỏa thuận thống nhất với nhau về việc giải quyết tranh chấp, khiếu kiện theo Giấy xác nhận nhận đơn số...ngày... tháng …năm......

**I. Thành phần tham gia phiên hòa giải, đối thoại:**

- Hòa giải viên, Đối thoại viên: ……………………………………………………………………

- Thư ký phiên hòa giải, đối thoại: ……………………………………………………………….

- Người khởi kiện(4): ……………………………………………………………………………….

Địa chỉ(5): …………………………………………………………………………………………….

Người đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện(6): …………………………………………

Địa chỉ(7): …………………………………………………………………………………………….

- Người bị kiện(8): ……………………………………………………………………………………

Địa chỉ(9): …………………………………………………………………………………………….

Người đại diện theo ủy quyền của người bị kiện(10): ……………………………………………

Địa chỉ(11): …………………………………………………………………………………………….

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan(12): …………………………………………………….

Địa chỉ(13): …………………………………………………………………………………………….

Người đại diện theo ủy quyền của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan(14): ………………

Địa chỉ(15): …………………………………………………………………………………………….

Xét thấy(16) ……………………………………………………………………………………………

Vì vậy, vụ việc này sẽ được chuyển lại Tòa án để giải quyết theo thủ tục tố tụng dân sự hoặc tố tụng hành chính1.

Biên bản kết thúc vào hồi .... giờ .... phút cùng ngày.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Các bên tham gia hòa giải/ đối thoại** | **Thư ký ghi biên bản** | **Hòa giải viên, Đối thoại viên** |

1 Chỉ chuyển lại Tòa án để giải quyết trong trường hợp nhận đơn từ Tòa án chuyển sang.